

# REDMOND

## Мультипекарь RMB-M6011 Руководство по эксплуатации



Если вы не получили требуемое качество обслуживания в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр по контактным данным, указанным в условиях гарантийного обслуживания

RUS	.....	7
UKR	.....	17
KAZ	.....	26



Производитель: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед» № 1202 Хай Юн Гэ (B1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Футьян, Шенъжень, Китай, 518049.

Виробник: «Пауер Пойнт Інк.Лімітед» № 1202 Хай Юн Ге (B1) Лін Хай Шан Чжуан Сямейлін Футьян, Шенъженъ, Китай, 518049.

Импортер в РФ: ООО «ОРЛИС», 192019, г. Санкт-Петербург, ул. Седова, д. 11, офис 613.

Імпортер в Україні: ТОВ ПІІ «АСБІС-УКРАЇНА», 03061, м. Київ, вул. Газова, будинок 30.

Importer (EU): SIA "SPILVA TRADING", Jelgava, Meiju cels 43-62, LV-3007.

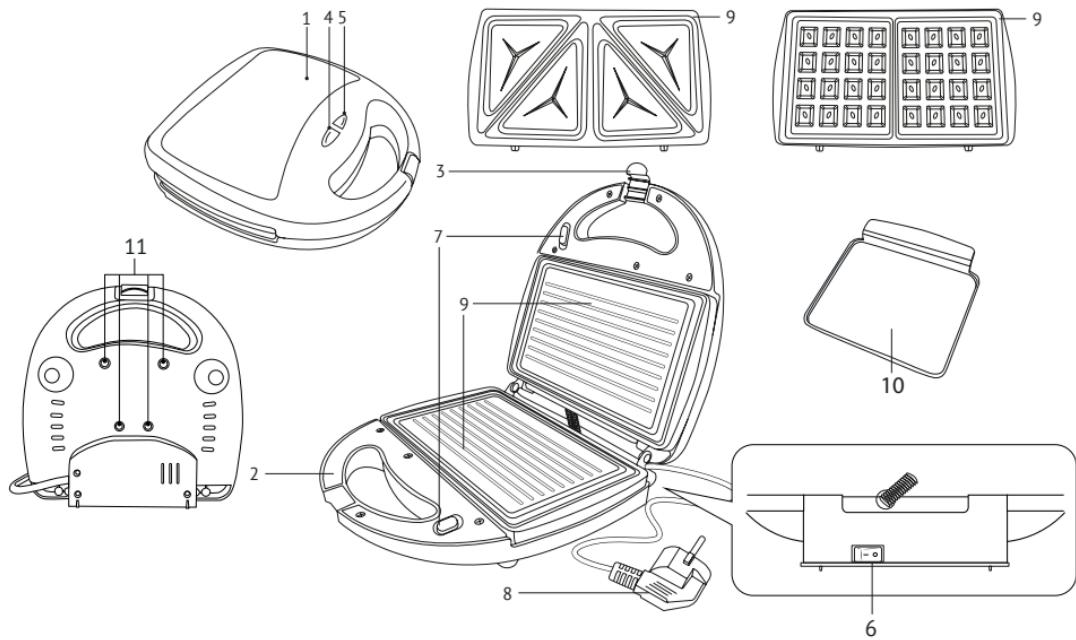
© REDMOND. Все права защищены. 2019

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

## СОДЕРЖАНИЕ

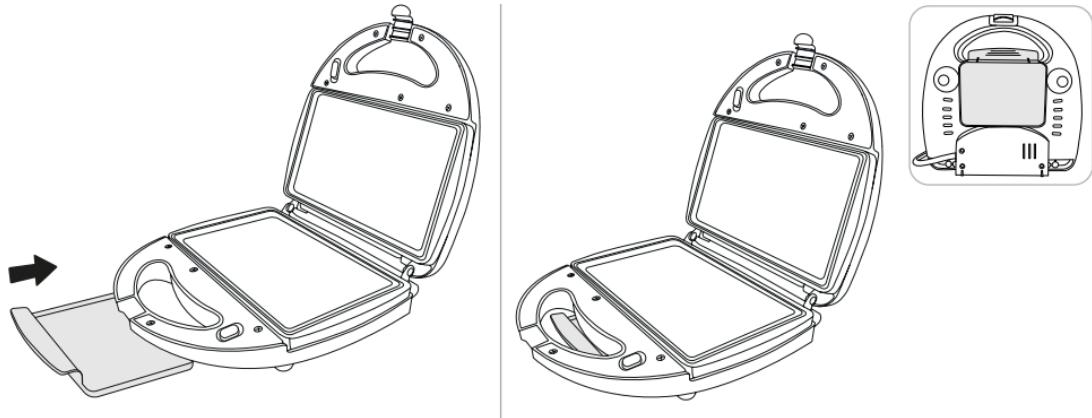
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	7
Технические характеристики .....	10
Комплектация .....	10
Устройство прибора.....	10
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ .....	11
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА .....	11
Замена съемных металлических панелей .....	11
Использование прибора .....	12
III. СОВЕТЫ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ .....	12
Ошибки при приготовлении и способы их устранения .....	12
IV. УХОД ЗА ПРИБОРОМ .....	13
Хранение и транспортировка .....	14
V. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ .....	14
VI. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР .....	15
VII. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	15

A1



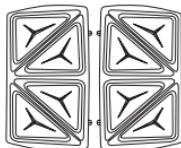
3

A2

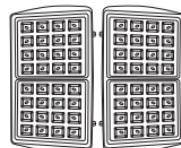


A3

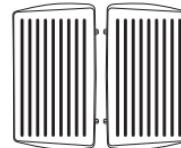
RAMB-01



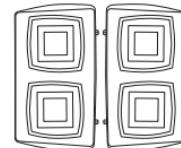
RAMB-02



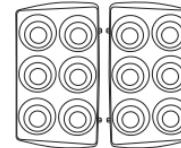
RAMB-05



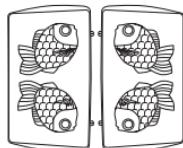
RAMB-04



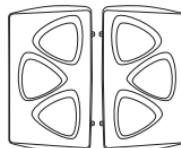
RAMB-05



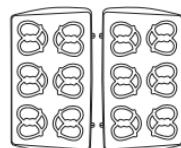
RAMB-06



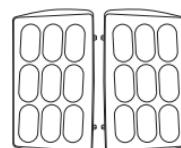
RAMB-07



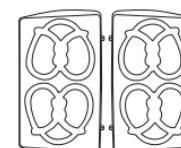
RAMB-08



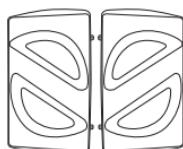
RAMB-09



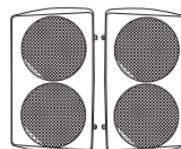
RAMB-10



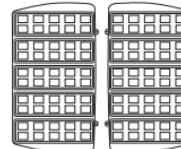
RAMB-11



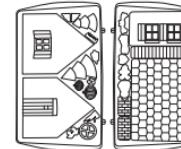
RAMB-12



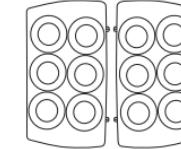
RAMB-13



RAMB-14

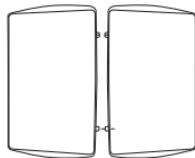


RAMB-15

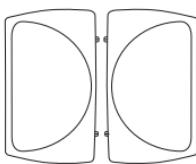


A3

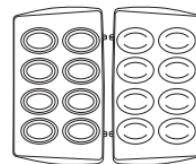
RAMB-16



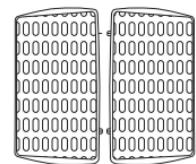
RAMB-17



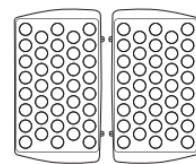
RAMB-18



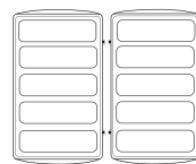
RAMB-19



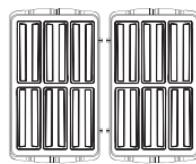
RAMB-20



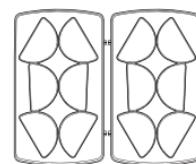
RAMB-21



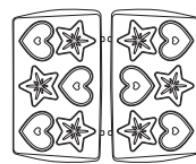
RAMB-22



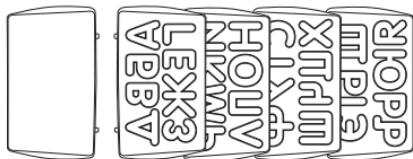
RAMB-23



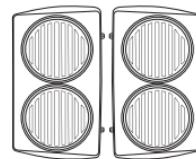
RAMB-24



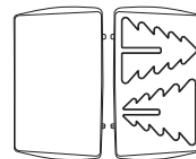
RAMB-25



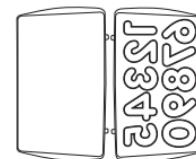
RAMB-26



RAMB-27

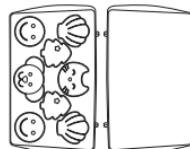


RAMB-28

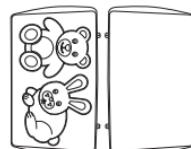


A3

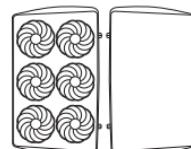
RAMB-29



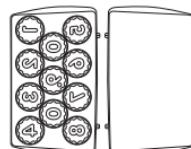
RAMB-30



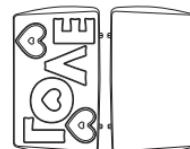
RAMB-31



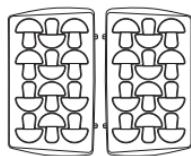
RAMB-32



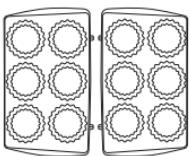
RAMB-33



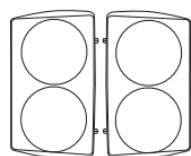
RAMB-34



RAMB-35



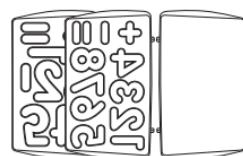
RAMB-36



RAMB-38



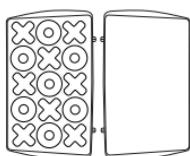
RAMB-40



RAMB-42



RAMB-44



## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Мультипекарь RMB-M6011 – современный многофункциональный прибор для приготовления пищи в домашних условиях.

*Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.redmond.com.ru](http://www.redmond.com.ru).*

Здесь вы найдете самую актуальную информацию о предлагаемой технике и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-200-77-21 (звонок по России бесплатный).**



Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочтайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

**Меры безопасности и инструкции**, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор представляет собой многофункциональное устройство для приготовления пищи в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации

изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с nominalным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора, – несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, – это обязательное требование защиты от поражения электрическим током. Используйте удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.
- Во время работы металлические части прибора нагреваются. Не дотрагивайтесь до них руками, когда устройство подключено к электросети. Не включайте прибор без продуктов. Никогда не

дотрагивайтесь до внутренних поверхностей нагретого прибора.

- Продукты могут гореть, поэтому прибор не следует использовать вблизи или под легковоспламеняющимися материалами, например, занавесками.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штекер, а не за провод.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.



*ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасно-*

сти, должен производить изготавитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

- Не оставляйте работающий прибор без присмотра. Прибор не предназначен для работы с помощью внешнего таймера или отдельной системы удаленного управления.

**Допускается использование прибора только при закрытой крышке.**

- Не накрывайте прибор во время работы. Это может привести к перегреву и поломке прибора.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе – попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.



**ВНИМАНИЕ!** Во избежание некорректной работы прибора и возникновения постороннего запаха при эксплуатации не допускайте попадания жидких ингредиентов

и частиц пищи между съемными панелями и корпусом.

- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Страно следуйте инструкциям по очистке прибора.



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

- Детям в возрасте 8 лет и старше, а также лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта или знаний, можно пользоваться прибором только под присмотром и/или в том случае, если они были проинструктированы относительно безопасного использования прибора и осознают опасности, связанные с его использованием. Дети не должны играть с прибором. Держите прибор и его сетевой шнур в месте недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание устройства не должны производиться детьми без присмотра взрослых.

- Упаковочный материал (пленка, пенопласт и т.д.) может быть опасен для детей. Опасность удушения! Храните его в недоступном для детей месте.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.



**ВНИМАНИЕ!** Запрещено использование прибора при любых неисправностях.



**ОСТОРОЖНО!** Горячая поверхность!

### Технические характеристики

Модель.....	RMB-M6011
Мощность.....	700 Вт
Напряжение.....	220-240 В, 50 Гц
Защита от поражения электротоком .....	класс I
Количество комплектов съемных панелей.....	3
Материал корпуса .....	бакелит + металл
Материал съемных панелей .....	металл
Индикатор нагрева .....	есть
Индикатор работы.....	есть
Габаритные размеры.....	240 × 231 × 97 мм
Вес нетто.....	2,15 кг
Длина электрошнура.....	0,8 м

### Комплектация

Мультипекарь.....	1 шт.
Комплект съемных панелей RAMB-01.....	1 шт.
Комплект съемных панелей RAMB-02.....	1 шт.
Комплект съемных панелей RAMB-03.....	1 шт.
Поддон для сбора масла/жира.....	1 шт.
Книга рецептов .....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка .....	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.

**Устройство прибора (схема А1, стр. 3)**

1. Корпус прибора
2. Ручки
3. Двухуровневый замок
4. Индикатор питания/нагрева
5. Индикатор готовности к работе
6. Переключатель питания
7. Кнопки фиксации съемных панелей
8. Шнур электропитания
9. Комплект съемных панелей
10. Поддон для сбора масла/жира
11. Отверстия для оттока масла/жира

**I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.



*Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!*

*После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.*

Полностью размотайте электрощнур. Протрите корпус изделия влажной тканью и дайте ему просохнуть. Съемные детали промойте в теплой мыльной воде, полностью просушите перед установкой в прибор. Установите прибор на ровную твердую сухую горизонтальную термостойкую поверхность.

Перед использованием убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части прибора не имеют повреждений, сколов и других дефектов.



*Прежде чем использовать прибор по назначению, обязательно произведите цикл нагрева без продуктов (предварительно установив съемные панели) для удаления технической защитной смазки. Затем отключите прибор от электросети, дайте остыть и произведите очистку панелей согласно разделу «Уход за прибором».*

**II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА**

**ВНИМАНИЕ!** Части прибора могут сильно нагреваться в процессе работы. Не допускайте близко детей.

**Замена съемных металлических панелей**

1. Откройте крышку прибора.
2. Отодвиньте фиксатор панели на корпусе прибора и снимите металлическую панель. Повторите действие с другой панелью.
3. Отодвиньте фиксатор и установите выбранную панель в прибор так, чтобы выступы на ней совпали с пазами в корпусе. Отпустите фиксатор. Повторите действие с другой панелью.

**ВНИМАНИЕ!** Обязательно отодвигайте фиксатор перед установкой сменной панели, не надавливайте на нее! Установка панели с усилием может привести к поломке фиксатора и выпадению панелей!

**STOP** ЗАПРЕЩАЕТСЯ проводить замену металлических панелей, если прибор подключен к электросети.

## Использование прибора

**STOP** ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать прибор без установленных панелей.

- Подключите прибор к электросети. Прибор перейдет в режим ожидания (индикаторы не горят, нагрев не происходит).
- Переведите переключатель питания на корпусе в положение «1». Загорится индикатор питания/нагрева. Когда прибор достигнет рабочей температуры, загорится индикатор готовности к работе.

**i** Для достижения оптимального результата производите закладку продуктов, когда загорается индикатор готовности к работе!

Продукт обязательно должен быть размороженным.

- Откройте крышку прибора. Положите на нижнюю нагревающую поверхность ингредиенты. Следите за тем, чтобы емкости панелей не переполнялись.

**i** Антипригарное покрытие панелей позволяет готовить без использования масла. Однако в зависимости от особенностей конкретного продукта вы можете нанести на рабочую поверхность панелей небольшое количество растительного или сливочного масла во избежание пригорания.

- Расположите поддон для сбора масла/жира под мультипекарем, как показано на схеме А2, стр. 4.

- Прижмите продукты верхней панелью до щелчка одного из уровней механизма блокировки крышки.

Для вашего удобства прибор оснащен двухуровневым замком, который позволяет варьировать толщину закладки продукта.

**ВНИМАНИЕ!** Не прилагайте чрезмерных усилий, это может привести к поломке! Если размер продукта превышает емкость панелей, уменьшите порцию.

- Во время приготовления индикатор готовности к работе будет периодически загораться. Время приготовления определяется согласно рецепту, видом продукта и вашим вкусом.

В процессе приготовления некоторых продуктов остатки жира/масла или жидких ингредиентов могут протекать под панели прибора. Это не является неисправностью.

- Через некоторое время откройте крышку прибора. Извлеките готовое блюдо, используя деревянные или силиконовые кухонные лопатки.
- После приготовления переведите переключатель питания на корпусе в положение «0» и отключите прибор от электросети. Очистите его в соответствии с рекомендациями раздела «Уход за прибором».

## III. СОВЕТЫ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ

### Ошибки при приготовлении и способы их устранения

В представленной ниже таблице собраны типичные ошибки, допускаемые при приготовлении пищи в мультипекарях, рассмотрены возможные причины и пути решения.

## ВЕРХНЯЯ ЧАСТЬ ПРОДУКТА ПРОПЕКАЕТСЯ/ПРОЖАРИВАЕТСЯ МЕНЬШЕ НИЖНЕЙ

Возможные причины	Способы решения
Долгая закладка продукта	Для равномерного приготовления с обеих сторон производите закладку продуктов быстро и сразу закрывайте мультипекарь
Открывание мультипекаря в процессе приготовления	В процессе приготовления старайтесь не открывать крышку прибора раньше рекомендуемого времени

## БЛЮДО НЕ ПРИГОТОВИЛОСЬ ДО КОНЦА

Возможные причины	Способы решения
Блюдо готовится при открытой крышке	Готовьте при закрытой крышке
Продукт помещен на холодную панель	Выкладывайте продукт на разогретую панель
Не соблюдается время приготовления	Соблюдайте рекомендации по приготовлению

## БЛЮДО ПРИГОРАЕТ

Возможные причины	Способы решения
Продукт без масла. Панель не смазана	Смажьте маслом продукт или панель
Нарушены рекомендации приготовления продукта	Соблюдайте рекомендации по времени приготовления

## ПРОДУКТ ПЕРЕСЫХАЕТ

Возможные причины	Способы решения
Продукт без масла. Приготовление при открытой крышке без масла	Смажьте маслом продукт или панель. Готовьте при закрытой крышке.

Возможные причины	Способы решения
Слишком длительное время приготовления	Соблюдайте рекомендации по времени приготовления
Продукт помещен на холодную панель	Выкладывайте продукт на разогретую панель

## ПРОДУКТ ПРИЛИПАЕТ

Возможные причины	Способы решения
Овощи слишком толсто нарезаны либо выложены на холодную панель. Длительное приготовление без масла	Соблюдайте рекомендации по приготовлению.
Мясо выложенено на раскаленную панель без масла (масло отсутствует в маринаде для мяса)	Предварительно разогрейте панель и выкладывайте продукт, смазанный маслом
Рыба выложена на раскаленную/холодную панель без масла	

## ПРОДУКТ ВЫТЕКАЕТ

Возможные причины	Способы решения
Слишком много жидкого продукта выложено на панель	Уменьшите закладку продукта. Измените консистенцию (сделайте продукт более густым)

## IV. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Протирайте корпус прибора влажной мягкой тканью, следя за тем, чтобы влага не попадала внутрь прибора.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** помещать корпус прибора, штепсель и шнур электропитания под струю воды или погружать их в воду.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать при очистке губки с абразивным жестким покрытием и любые химически агрессивные или другие вещества, не рекомендованные для применения с предметами, контактирующими с пищей. Используйте только мягкую сторону губки!

В процессе приготовления жир и масло стекают через специальные желоба в панелях в поддон. Поддон и панели очищайте после каждого использования с обеих сторон, промывая в теплой воде с использованием мягкого моющего средства. Не используйте для очистки металлических панелей посудомоечную машину.

### **Хранение и транспортировка**

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки. Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

## **V. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ**

Приобрести дополнительные съемные панели к мультипекарю RMB-M6011 и узнать о новинках продукции REDMOND можно

на сайте [www.redmond.company](http://www.redmond.company) либо в магазинах официальных дилеров (схема А3, стр. 5-7).

**RAMB-01** Сэндвич.

**RAMB-02** Венские вафли.

**RAMB-03** Гриль.

**RAMB-04** Квадрат. Печенье, бисквиты, пирожки

**RAMB-05** Пончики. Пончики, печенье

**RAMB-06** Рыбка. Печенье, пряники

**RAMB-07** Треугольник. Печенье, пряники, сырники

**RAMB-08** Крендель малый. Крендельки, печенье, крекеры

**RAMB-09** Палочки. Пряники, печенье, бисквиты

**RAMB-10** Крендель большой. Сладкий крендель, брецель

**RAMB-11** Пирожки. Сочни, пирожки, печенье, пряники, сырники

**RAMB-12** Голландские вафли. Тонкие вафли, крекеры

**RAMB-13** Мини-вафли. Вафли, печенье

**RAMB-14** Домик. Фигурные пряники, печенье

**RAMB-15** Круг. Печенье, пряники, бисквитные пирожные

**RAMB-16** Пицца. Пицца, пироги из слоеного теста, запеканки

**RAMB-17** Омлет. Омлет, пироги из слоеного теста, запеканки

**RAMB-18** Орешки. Печенье со сладкой или соленой начинкой

**RAMB-19** Тонкие вафли. Вафельные трубочки

**RAMB-20** Гонконгские вафли.

**RAMB-21** Сосиски в тесте. Тосты, печенье, выпечка из слоеного теста, французский тост

**RAMB-22** Чуррос. Чуррос, печенье

**RAMB-23** Полукруг. Печенье, пряники, пирожные, сырники

- RAMB-24 Сердечки и звездочки.** Печенье, пряники
- RAMB-25 Русский алфавит.** Печенье, пряники
- RAMB-26 Бургер.** Бургеры, омлет, сырники, запеканки
- RAMB-27 Елка.** Печенье, пряники
- RAMB-28 Цифры.** Печенье, пряники
- RAMB-29 Звери.**
- RAMB-30 Медведь и заяц.**
- RAMB-31 Курабье.**
- RAMB-32 Цифры в круге.**
- RAMB-33 LOVE.**
- RAMB-34 Грибочки.**
- RAMB-35 Тарталетки.**
- RAMB-36 Оладьи.** Оладьи, котлеты, омлет
- RAMB-38 ЛАСТОЧКА.**
- RAMB-40 Арифметика.**
- RAMB-42 ДИНОЗАВР.**
- RAMB-44 Крестики-нолики.**

## VI. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Индикаторы не загораются, панели не нагреваются	Шнур электропитания не подсоединен к электросети	Подсоедините шнур питания прибора к электросети
В электророзетке отсутствует напряжение		Подключите прибор к исправной электророзетке

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Во время работы появился запах пластика	Прибор перегрелся	Сократите время непрерывной работы прибора. Увеличьте интервалы между включениями
Во время работы появился запах пластика	Прибор новый, запах исходит от защитного покрытия	Проведите тщательную очистку прибора (см. «Уход за прибором»). Запах исчезнет после нескольких включений



*В случае если неисправность устраниТЬ не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.*

## VII. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устраниТЬ путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (антипригарные покрытия и т.д.).

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможноЗ).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенному на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска прибора.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)

2 – год производства (1 – 2011 г., 2 – 2012 г... 0 – 2020 г.)

3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

*Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.*



Перед початком використання уважно прочитайте інструкцію з експлуатації і збережіть її як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.

**Заходи безпеки та інструкції, що містяться в цьому посібнику, не охоплюють всі можливі ситуації, які можуть виникнути в процесі експлуатації приладу. Під час використання пристрою користувач повинен керуватися здоровим глуздом, бути обережним і уважним.**

## ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені недотриманням вимог щодо техніки безпеки та правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад є багатофункціональним пристроєм для приготування їжі в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, заміських будинках або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою вважатиметься порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.

- Перед підключенням пристрою до електромережі перевірте, чи збігається її напруга з номінальною напругою живлення приладу (див. технічні характеристики або заводську таблицю виробу).
- Використовуйте подовжувач, розрахований на споживану потужність приладу: невідповідність параметрів може привести до короткого замикання або займання кабелю.
- Підключайте прилад лише до розеток, що мають заземлення, – це обов'язкова вимога електробезпеки. Використовуючи подовжувач, переконайтесь, що він також має заземлення.
- Під час роботи металеві частини приладу нагріваються. Не торкайтесь до них руками, коли пристрій підключений до електромережі. Не вмикайте прилад без продуктів. Ніколи не торкайтесь внутрішніх поверхонь нагрітого приладу.
- Продукти можуть горіти, тому прилад не слід використовувати поблизу або під легкозаймистими матеріалами, наприклад, занавісками.

- Вимикайте прилад із розетки після використання, а також під час його очищення або переміщення. Витягуйте електрошнур сухими руками, утримуючийого за штепсель, а не за дріт.
- Не протягуйте шнур електроживлення в дверні хотворах або поблизу джерел тепла. Стежте за тим, щоб електрошнур не перекручувався та не перегинався, не стикався з гострими предметами, кутами й краями меблів.

**STOP**

**ПАМ'ЯТАЙТЕ:** випадкове пошкодження кабелю електроживлення може привести до неполадок, які не відповідають умовам гарантії, а також до ураження електростврутом. Ушкоджений електрокабель вимагає термінової заміни в сервіс-центрі.

- Не залишайте працючий прилад без нагляду. Прибор не призначений для роботи за допомогою зовнішнього таймера або окремої системи віддаленого управління.

Допускається використання приладу лише з закритою кришкою.

- Не накривайте прилад під час роботи: це може привести до порушення роботи та поломки пристрою.
- Заборонено експлуатацію приладу на відкритому повітрі: потрапляння вологи або сторонніх предметів всередину корпусу пристрою може привести до його серйозних пошкоджень.

**STOP**

**УВАГА!** Для уникнення некоректної роботи приладу і виникнення стороннього запаху при експлуатації не допускайте попадання рідких інгредієнтів і часточок іжі між знятими панелями і корпусом.

- Перед очищеннем приладу переконайтесь, що він відключений від електромережі й повністю охолов. Чітко дотримуйтесь інструкції щодо очищення приладу.



**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** занурювати корпус приладу у воду або поміщати його під струмінь води!

- Дітям віком від 8 років, а також особам із обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з недостатнім досвідом чи знаннями можна користуватися приладом лише під наглядом і в тому разі, якщо їх було проінструктовано стосовно безпечного використання приладу й вони усвідомлюють небезпеку, пов'язану з його використанням. Діти не мають грati з приладом. Тримайте прилад і його мережевий шнур у місці, недоступному для дітей до 8 років. Очищення й обслуговування пристрою не можуть здійснюватися дітьми без нагляду дорослих.
- Пакувальний матеріал (плівка, пінопласт тощо) може бути небезпечним для дітей. Небезпека задухи! Зберігайте упаковку в недоступному для дітей місці.
- Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін до його конструкції. Ремонт прила-

ду має здійснюватися винятково фахівцем авторизованого сервіс-центру. Некваліфіковано виконана робота може привести до поломки приладу, травм і пошкодження майна.



**УВАГА!** Заборонено використання приладу за будьяких несправностей.



**ОБЕРЕЖНО!** Гаряча поверхня!

## Технічні характеристики

Модель.....	RMB-M6011
Потужність.....	700 Вт
Напруга .....	220-240 В, 50 Гц
Захист від ураження електричним струмом .....	клас I
Кількість комплектів змінних пластин .....	3
Матеріал корпусу.....	бакеліт + метал
Матеріал змінних пластин.....	метал
Індикатор нагріву .....	є
Індикатор роботи.....	є
Габаритні розміри.....	240 × 231 × 97 мм
Вага нетто.....	2,15 кг
Довжина електрошнуря .....	0,8 м

## Комплектація

Мультипекар.....	1 шт.
Комплект змінних пластин RAMB-01.....	1 шт.
Комплект змінних пластин RAMB-02.....	1 шт.
Комплект змінних пластин RAMB-03.....	1 шт.
Піддон для збирання масла/жиру.....	1 шт.
Книга рецептів.....	1 шт.
Інструкція з експлуатації.....	1 шт.
Сервісна книжка.....	1 шт.

Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни. У технічних характеристиках допускається похибка ±10%.

## Будова моделі (схема А1, стор. 3)

1. Корпус приладу
2. Ручки

3. Дворівневий замок
4. Індикатор живлення/нагріву
5. Індикатор готовності до роботи
6. Перемикач живлення
7. Кнопки фіксації змінних панелей
8. Шнур електро живлення
9. Комплект змінних панелей
10. Піддон для збирання масла/жиру
11. Отвори для відтоку масла/жиру

## I. ПЕРЕД ПОЧАТОКМ ВИКОРИСТАННЯ

Акуратно дістаньте виріб і його комплектуючі з коробки. Видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.



Обов'язково збережіть на місці застежки наклейки, наклейки-покажчики (за наявності) і таблицю з серійним номером виробу на його корпусі!

Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати прилад за кімнатної температури не менше ніж 2 годин перед увімкненням.

Повністю розмотайте електрошнур. Корпус приладу пропріть вологовою тканиною та дайте йому висохнути. Знімні деталі промийте теплою водою, ретельно просушіть усі елементи приладу перед увімкненням в електромережу. Встановіть прилад на тверду рівну горизонтальну термостійку поверхню.

Перед приготуванням переконайтесь в тому, що зовнішні й видимі внутрішні частини приладу не мають пошкоджень, сколів та інших дефектів.



**Перш ніж використовувати пристрій за призначенням, обов'язково здійсніть цикл нагрівання без продуктів (заздалегідь встановивши робочі панелі) для видалення технічного захисного мастила. Потім відключіть пристрій від електромережі, дайте охолонути та очистьте панелі згідно з розділом «Догляд за пристрієм».**

## ІІ. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРІЮ



**УВАГА!** Доступні частини можуть дуже нагріватися під час використання пристрію. Не допускайте близько дітей.

### Заміна знімних металевих панелей

1. Відкрийте кришку пристрію.
2. Відсуньте фіксатор панелі на корпусі пристрію і зніміть металеву панель. Повторіть дію з іншою панеллю.
3. Відсуньте фіксатор і встановіть обрану панель в пристрій так, щоб виступи на ній збіглися з пазами в корпусі. Відпустіть фіксатор. Повторіть дію з іншою панеллю.

**УВАГА!** Обов'язково відсуваюте фіксатор перед установкою знімної панелі, не натискайте на неї! Встановлення панелі з зусиллям може привести до поломки фіксатора і випадання панелі!



**ЗАБОРНОЯЄТЬСЯ** здійснювати заміну металевих панелей, якщо пристрій підключений до електромережі.

### Використання пристрію



**ЗАБОРНОЯЄТЬСЯ** включати пристрій без встановлених панелей!

1. Підключіть пристрій до електромережі. Пристрій перейде в режим очікування (індикатори не горять, нагрівання не відбувається).
2. Переведіть перемикач живлення на корпусі в положення «І». Спалахне індикатор живлення/нагріву. Коли пристрій досягне потрібної температури, спалахне індикатор готовності до роботи.



**Для досягнення оптимального результату робіт закладку продуктів, коли загоряється індикатор готовності до роботи!**

**Пристрій обов'язково повинен бути розмороженим.**

3. Відкрийте кришку пристрію. Залежно від виду встановлених панелей покладіть на нижню нагрівальну поверхню інгредієнти. Стежте за тим, щоб ємкості панелей не переповнювалися.
4. Антипригарне покриття пластин дозволяє готовувати без використання олії. Але в залежності від особливостей конкретного продукту ви можете змастити робочу поверхню панелей невеликою кількістю рослинного або вершкового масла для уникнення пригоряння.
5. Розташуйте піддон для збору масла/жиру під мультипекарем, як показано на схемі A2, стор. 4.
5. Притисніть продукти верхньою панеллю до клацання механізму блокування кришки.

Для вашої зручності прилад оснащений двохрівневим замком, який дозволяє варіювати товщину закладки продукту.

**УВАГА!** Не застосовуйте надмірних зусиль, це може привести до поломки! Якщо розмір продукту перевищує ємність панелей, зменшіть порцію.

- Під час приготування індикатор готовності до роботи піордично спалахуватиме. Час приготування визначається згідно з рецептром, видом продукту і вашим смаком.

У процесі приготування деяких продуктів залишки жиру/ олії або рідких інградієнтів можуть протікати під панеллю приладу. Це не є ознакою несправності.

- Через деякий час відкрийте кришку приладу. Вийміть готову страву, використовуючи дерев'яні або силіконові кухонні лопатки.
- Після приготування переведіть перемикач живлення на корпусі в положення «0» і відключіть прилад від електро-мережі. Очистьте його відповідно до рекомендацій розділу «Догляд за приладом».

### III. ПОРАДИ ЩОДО ПРИГОТУВАННЯ

#### Помилки при приготуванні та способи їх усунення

Унаведений нижче таблиці зібрано типові помилки, яких припускаються при приготуванні їжі в мультипекарях, розглянуто можливі причини і шляхи вирішення.

#### ВЕРХНЯ ЧАСТИНА ПРОДУКТІВ ПРОПІКАЄТЬСЯ / ПРОСМАЖУЄТЬСЯ МЕНШЕ НИЖНЬОЇ

Можливі причини	Способи вирішення
Довга закладка продукту	Для рівномірного приготування з обох сторін робіть закладку продуктів швидко і відразу закривайте мультипекар
Відкривання мультипекаря в процесі приготування	В процесі приготування намагайтесь не відкривати кришку приладу раніше рекомендованого часу

#### СТРАВА НЕ ПРИГОТУВАЛАСЯ ДО КІНЦЯ

Можливі причини	Способи вирішення
Блюдо готовиться при відкритій кришці	Готуйте при закритій кришці
Продукт поміщене на холодну панель	Викладайте продукт на розігріту панель
Не дотримується час приготування	Дотримуйтесь рекомендацій з приготування

#### СТАВА ПРИГОРАС

Можливі причини	Способи вирішення
Продукт без олії. Панель не змащено олією	Змастіть олією продукт або панель
Порушені рекомендації з приготування продукту	Дотримуйтесь рекомендації щодо часу приготування

#### ПРОДУКТ ПЕРЕСИХАЄ

Можливі причини	Способи вирішення
Продукт без олії. Приготування при відкритій кришці без олії	Змастіть олією продукт або панель. Готуйте при закритій кришці
Занадто тривалий час приготування	Дотримуйтесь рекомендації щодо часу приготування

Можливі причини	Способи вирішення
Продукт поміщений на холодну панель	Викладайте продукт на розігріту панель

## ПРОДУКТ ПРИЛИПАЄ

Можливі причини	Способи вирішення
Овочі занадто товсто нарізані або викладені на холодну панель. Тривале приготування без олії	Дотримуйтесь рекомендацій з приготування. Попередньо розігрійте панель і викладайте продукт, змажений олією
М'ясо викладено на розпечений панель без олії (олія відсутня в маринаді для м'яса)	
Рибу викладено на розпечений/холодну панель без олії	

## ПРОДУКТ ВИТИКАЄ

Можливі причини	Способи вирішення
Занадто багато рідкого продукту викладено на панель	Зменшіть закладку продукту. Змініть консистенцію (зробіть продукт більш густим)

## IV. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Протирайте корпус приладу вологовою м'якою тканиною, стежачи за тим, щоб волога не потрапляла всередину приладу.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** поміщати прилад, вилку та шнур електроподібного живлення під струмінь води або занурювати їх у воду.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** при очищенні використовувати губки з абразивним жорстким покриттям і будь-які хімічно агресивні або інші речовини, що не рекомендовані для застосування з предметами, які контактиують з іжею. Використовуйте тільки м'яку сторону губки!

У процесі приготування жир і масло стікають через спеціальні жолоби в панелях в піддон. Піддон і панелі очищайте після кожного використання з обох сторін, промиваючи в теплій воді з використанням м'якого миючого засобу. Не використовуйте для очищення металевих панелей посудомийну машину.

## Зберігання та транспортування

Перед зберіганням і повторною експлуатацією очистьте й повністю просушіть усі частини приладу. Зберігайте прилад у сухому вентильованому місці подалі від нагрівальних приладів і прямих сонячних променів.

Під час транспортування та зберігання забороняється піддавати прилад механічному впливу, який може привести до пошкодження пристрою та/або порушення цілісності упаковки.

Необхідно берегти упаковку приладу від потрапляння води й інших рідин.

## V. ДОДАТКОВА КОМПЛЕКТАЦІЯ

Прибуті додаткові змінні панелі до мультипекаря RMB-M6011 і дізнатися про новинки продукції REDMOND можна на сайті [www.redmond.company](http://www.redmond.company) або в магазинах офіційних дилерів (схема А3, стор. 5-7).

**RAMB-01** Сандвіч.  
**RAMB-02** Віденські вафлі.  
**RAMB-03** Гриль.  
**RAMB-04** Квадрат. Печиво, бісквіти, пиріжки  
**RAMB-05** Пончики. Пончики, печиво  
**RAMB-06** Рибка. Печиво, пряники  
**RAMB-07** Трикутник. Печиво, пряники, сирники  
**RAMB-08** Кренделль малий. Кренделі, печиво, крекери  
**RAMB-09** Палички. Пряники, печиво, бісквіти  
**RAMB-10** Кренделль великий. Солодкий крендель, брецелі  
**RAMB-11** Пиріжки. Сочні, пиріжки, печиво, пряники, сирники  
**RAMB-12** Голландські вафлі. Тонкі вафлі, крекери  
**RAMB-13** Міні-вафлі. Вафлі, печиво  
**RAMB-14** Будиночок. Фігурні пряники, печиво  
**RAMB-15** Круг. Печиво, пряники, бісквітні тістечка  
**RAMB-16** Піцца. Піца, пироги з листкового тіста, запіканка  
**RAMB-17** Омлет. Омлет, пироги з листкового тіста, запіканка  
**RAMB-18** Горішки. Печиво з солодкою або соленою начинкою  
**RAMB-19** Тонкі вафлі. Вафельні трубочки  
**RAMB-20** Гонконгські вафлі.  
**RAMB-21** Сосиски в тісті. Тости, печиво, выпічка з листкового теста, французький тост  
**RAMB-22** Чуррос. Чуррос, печиво  
**RAMB-23** Півкруг. Печиво, пряники, тістечка, сирники  
**RAMB-24** Сердечка і зірочки. Печиво, пряники  
**RAMB-25** Російський алфавіт. Печиво, пряники  
**RAMB-26** Бургер. Гамбургері, омлет, сирники, запіканка

**RAMB-27** Ялинка. Печиво, пряники  
**RAMB-28** Цифри. Печиво, пряники  
**RAMB-29** Звірі.  
**RAMB-30** Ведмідь і заєць.  
**RAMB-31** Курабье.  
**RAMB-32** Цифри в колі.  
**RAMB-33** LOVE.  
**RAMB-34** Грибочки.  
**RAMB-35** Тарталетки.  
**RAMB-36** Оладки. Оладки, котлети, омлет  
**RAMB-38** ЛАСТОЧКА.  
**RAMB-40** Арифметика.  
**RAMB-42** ДИНОЗАВР.  
**RAMB-44** Хрестики-нулики.

## VI. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕР- ВІС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можлива причина	Способ усунення
Індикатори не спалахують, панелі не нагріваються	Прилад не підключено до електромережі	Підключіть прилад до електромережі
	Несправна електрична розетка	Увімкніть прилад у справну розетку
Під час роботи з'явився запах пластика	Прилад перегрівся	Скоротіть час безперервної роботи приладу. Збільште інтервали між вмиканнями

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Під час роботи з'явився запах пластика	Прилад новий, запах іде від захисного покриття	Здійсніть ретельне очищення приладу. Запах зникне після декількох вмикань

**i** У разі, якщо несправність усунути не вдалося, зверніться до авторизованого сервісного центру.

## VII. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

На даний виріб надається гарантія терміном на 12 місяців з моменту придбання. Впродовж гарантійного періоду виробник зобов'язується усунути шляхом ремонту, заміни деталей або заміни усього виробу будь-які заводські дефекти. Гарантія набуває чинності тільки у тому випадку, якщо дата купівлі підтверджена печаткою магазину і підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Справжня гарантія признається лише у тому випадку, якщо прилад застосувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався і не був пошкоджений в результаті неправильного поводження з ним, а також збережена повна комплектність виробу. Ця гарантія не поширюється на природний знос виробу і витратні матеріали (керамічні і тефлонові покриття і т.д.).

Термін служби виробу і термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються з дня продажу або з дати виготовлення виробу (у разі, якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, що розташований на ідентифікаційній наклейці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристрію.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – місяць виробництва (01 – січень, 02 – лютий ... 12 – грудень)

2 – рік виробництва (1 – 2011 р., 2 – 2012 р... 0 – 2020 р.)

3 – серійний номер моделі

Встановлений виробником термін служби приладу складає 3 роки з дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до цієї інструкції і застосовних технічних стандартів.

**Упаковку, посібник користувача, а також сам прилад необхідно утилізувати відповідно до місцевої програми по переробці відходів. Не викидайте такі вироби разом із звичайним побутовим сміттям.**



Пайдаланар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқи-  
тат оқып шығыңыз да, оны анықтамалық ретінде сақта-  
пойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметтің мерзімін  
үзартады.

**Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар  
құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдай-  
ларды қамтывайты. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолда-  
нуши ақылға сүйеніп, абай ері мұқият болуы тиіс.**

## САҚТАНУ ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін сақта-  
маудан туындаған зақымдар үшін жауп бер-  
мейді.
- Бұл электр аспап пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде мен өнеркәсіптік емес пайдаланудың кез келген басқа осындағы жағдайларда пайдала-  
ныла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген маңатсыз пайдалану бұйымды тиісті түрдө пайдалану шарттарын бұзу болып санала-  
ды. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауп бермейді.

- Құрылғыны электр желісіне қосар алдында оның кернеуі аспаптың номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексерінгіз (бұйымның техникалық сипаттамалары немесе зауыттық кестесін қараңыз).
- Аспаптың тұтынатын қуатына есептелген үзартқыш қолданыңыз: параметрлердің сәйкес-  
сіздігі қысқа тұйықталуға немесе кабельдің жа-  
нуына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты тек жерлендірілетін розеткілерге ғана қосыңыз, – бұл электр қауіпсіздігінің міндетті талабы. Үзартқышты қолдана отырып, оның жер-  
лендірілетініне көз жеткізіңіз.
- Жұмыс кезінде құралдың металл бөлшектері қызады. Құрал электр желісіне қосулы кезде қол тигізбеніз. Өнімді салмай құралды қоспаңыз. Қызып тұрган құралдың ішкі беттеріне ешуақыт қол тигізбеніз.
- Өнімдер жануы мүмкін, сондықтан құралдың тез жанғыш заттардың жанында пайдаланбау керек, мысалы перде.

- Аспапты пайдаланған соң, сонымен қатар оны тазалаған немесе тасымалдаған кезде розеткіден өшіріңіз. Электр бауын сымынан емес, штепселинен ұстап тұрып, құрғақ қолмен шығарыңыз.
- Электр қоректендіру бауын есік күйстарында немесе жылу көздерінің жаңында тартпаңыз. Электр бауының бұралмағанын және илмегенін, үшкір заттарға, бұрыштар мен жиһазға тимегенін қадағалаңыз.

STOP

**ЖАДЫҢЫЗДА БОЛСЫН:** электр қоректендіру кабелі зақымдалуы кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғына ұрынуға әкеліп соқтыруы мүмкін.

- Жұмыс істеп түрған аспапты қараусыз қалдырмаңыз. Аспап сыртқы таймер немесе қашықтықтан басқарудың жеке жүйесі көмегімен жұмыс жасауға арналмаған.

Құралды тек қақпағы жабық күйінде қолдануға рұқсат беріледі.

- Азық салынған табақты жұмсақ және ыстыққа төзбейтін бетке орнатпаңыз, оны жұмыс кезінде жаппаңыз, бұл құрылғының жұмысының бұзылуына және сыйнуына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты ашық ауда пайдалануға тыйым салынады: құрылғы корпусының ішіне су немесе бөгде заттардың түсіү оны қатты зақымдауы мүмкін.

STOP

**НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ!** Аспаптың дұрыс жұмыс жасамауын және пайдалану барысында бөтен істітің туындауын болдырmas үшін алмалы-салмалы панель мен корпустың арасына сұйық ингредиенттер мен тағам бөлшектерінің түсіүне жол берменіз.

- Аспапты тазалар алдында оның электр желісінен өшіріліп, толық сұығанына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқауларды қатаң ұстаныңыз.

**STOP** Аспап корпусын суға батыруға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ немесе оны ағып тұрған су астына қю!

- 8 және одан үлкен жастағы балаларға, сонымен қатар физикалық, сенсорлық немесе ой шектелудері бар немесе тәжірибе не білім жетіспешушіліктері бар тұлғаларға құралды тек қараумен және/немесе егер олар құралды қауіпсіз пайдалануға қатысты нұсқау алғып, оны пайдаланумен байланысты қауіпті сезсе ғана қолдануға болады. Балаларға құралмен ойнауға болмайды. Құрал мен оның электр желісі сымын 8 жастан кіші балалар үшін қол жетімсіз жерде ұстаңыз. Құрылғыны тазалау мен оған қызмет көрсету ересектердің қарауысыз балалармен іске асырылмауы қажет.
- Орам материалы (улдір, пенопласт және т. б.) балалар үшін қауіпті болуы мүмкін. Тыныстың тарылу қаупі бар! Орамды балалардың қолы жетептің жерде сақтаңыз.

- Аспапты өздігінебен жөндеуге немесе құрылымна өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

**STOP** НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты кез келген ақау-ларда пайдалануға тыйым салынады.



**САҚ БОЛЫҢЫЗ!** Ыстық бет!

**Техникалық сипаттамалары**

Үлгі .....	RMB-M6011
Куаты.....	700 Вт
Көрнегі .....	220-240 В, 50 Гц
Электр тоғымен зақымданудан қорғау.....	I дәреже
Ауыстырылатын пластиналар жиынтығының саны .....	3
Корпус материалы.....	металл + бакелит
Ауыстырылатын пластиналар материалы.....	металл
Қыздыру индикаторы.....	бар
Жұмыс индикаторы.....	бар
Габаритті елшемдері .....	240 × 231 × 97 мм
Таза салмағы .....	2,15 кг
Электр бау ұзындығы .....	0,8 м

**Жинақ**

Мультинаубайшы .....	1 дана
RAMB-01 пластиналардың жиынтығы.....	1 дана
RAMB-02 пластиналардың жиынтығы.....	1 дана
RAMB-03 пластиналардың жиынтығы.....	1 дана
Майды жинауға арналған түпкөйма .....	1 дана
Рецепті кітабы.....	1 дана
Пайдалану бойынша нұсқаулық.....	1 дана
Сервистік кітапша.....	1 дана

Өндіруші келесі өзгерістер туралы қосымша хабарландырудың сыйз өз өнімдерін жетілдіру барысында дизайнға, жинақталуға, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгерістер енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамаларда ±10% қателікке жол беріледі.

**Аспаптың құрылымы (A1 сурет, 3 бет)**

1. Корпус
2. Тұқалар
3. Екідәрежелі құлып
4. Қыздыру/жұмыс индикаторы
5. Жұмысқа даярлық индикаторы
6. Куат қосқышын
7. Ауыстырылатын панельдерді белгілеу батырмалары
8. Электр қоректендіру бауы
9. Панельдер жиынтығы
10. Майды жинауға арналған түпкөйма
11. Құнбағыс майы/май ағуға арналған тесік

**I. ПАЙДАЛАНА БАСТАУ АЛДЫНДА**

Бұйым мен оның құрамдастарын қораптан абылап шығарыңыз. Барлық орау материалдары мен жарнамалық жapsырмаларды алып тастаңыз.

 **Корпустағы ескерткітін жapsырма, жapsырма-қөрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сактаңыз!**

Тасымалдау немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағатқа болме температурасында ұстау керек.

Электр сымын тольғымен тарқатыңыз. Құралдың корпусын ылғалды матамен сұртіңіз де құрғатыңыз. Шешілмелі бөлшектерді сабынды сүмен жуыңыз, аспаптың барлық элементтерін электр желіге қосар алдында мүқият кептіріңіз. Қаңылтыр таба

мен торды ыдыс жуу машинасында және сабын қосылған суда жууызыз, жақсылап кептірің және аспапқа орнатыңыз.

Әзірлеудің алдында құралдың сыртқы және көзге көрінетін ішкі бөліктегінде зақым, жарық және басқа ақау жоқтығына көз жеткізіңіз.



**Құралды мақсатына қарай қолданар алдында, техникалық қорғаныс майын көтіру үшін жүктелген құралдың (жұмыс панельдердің алдын ала орнатылу) міндетті түрде қыздыру циклын жүргізу керек. Одан кейін құралды электр желісінен ажыратыныз, сұтының және «Аспалты күтү» тарауына сәйкес панельдерді тазартыныз.**

## II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспалты пайдалану кезінде қолжетімді бөліктер қатты қызыу мүмкін. Балаларды жақын жіберменіз.**

### Алмалы-салмалы металл панельдерді аудыстыру

1. Құрал қақпағын ашаңыз.
2. Құрал корпусындағы панель бекіткішін жылжытыңыз және металл панельді шешіңіз. Басқа панельмен осы әрекетті қайталаңыз.
3. Бекіткішті жылжытыңыз және таңдалып алынған панельді панельге ондағы дөңестер корпустағы жіктермен сыйкес келетіндегі етіп орнатыңыз. Бекіткішті жіберіңіз. Басқа панельмен осы әрекетті қайталаңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Алмалы-салмалы панельді орнатар алдында міндетті түрде бекіткішті жылжытыңыз! Панельді қүшпен орнату бекіткіштің сұнунына және панельдің түсүіне әкелу мүмкін!**



**Егер құрал электр желісіне қосулы бұрса, металл панельдерді аудыстыруды жүргізу ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.**

### Құралды пайдалану



**Құрылғыны белгіленбеген тақтайшасыз іске қосуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!**

1. Құралды электр желісіне қосыңыз Құрал күту тәртібіне көшеді (индикаторлар жаңып тұрған жок, қызу орын алған жок).
2. Қуаттағыштың қосқышын корпуста «I» ынғайына аудыстырыңыз. Қыздыру/жұмыс индикаторы жанады. Құрал қажетті температураға жеткенде, жұмысқа даярлық индикаторы жанады.



**Оңтайлы нәтижеге қол жеткізу үшін өнімнің салуын жұмысқа даярлық индикаторы жанған кезде жүргізіңіз!**



**Азық-түлік міндетті түрде ерітілген болуы туіс.**

3. Құралдың қақпағын ашаңыз. Орнатылған панельдердің түрлеріне қарай астыңғы қыздырғыш бетіне ингредиенттерді әзірлеуге арналған өнімдерді салу керек. Панельдер ыдыстары толып қалмауын бақылаңыз.



**Панельдер қызып кетуге қарсы жабыны майды қолданбай әзірлеуге мүмкіндік береді. Алайда әр тамақтың ерекшелі-**

- гіне байланысты күйіп кетудің алдын алу үшін сіз панельдердің жұмысын бетінен салғанда осімдік майын немесе сары май жағауызыға болады.
4. A2 схемасында көрсетілгендей, күнбағыс майын/май жинауға арналған табанды мультипекарем астында орналастырыңыз, бет. 4.
  5. Өнімдерді жоғары панельмен қақпақты бұғаттағыштың механизмінің шертуге дейін қысыңыз.

**Сізге ыңғайлы болуы үшін құраД екідәрежелі құлышпен жабдықталған, ол өнімді салу қалыңдығын бақылауға мүмкіндік береді.**

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Шамадан тыс күш жұмысамаңыз, бұл сынуға әкелу мүмкін! Егер өнім көлемі панель ыдысынан улken болса, бөлікті азайтыңыз.

6. Әзірлеу кезінде жұмысқа даярлық индикаторы жүйелі түрде жаңып отырады. Дайындау уақыты рецепке байланысты және азық-түлікті түріне байланысты белгіленеді.

**Кейір өнімдердің дайындау барысында тоң майдың/майдың немесе сұйық ингредиенттердің қалдықтары аспап панелінің астына ағуы мүмкін. Бұл ақаулық емес.**

7. Біршама уақыт өткеннен кейін құралдың қақпағын ашыңыз. Ағаш немесе силикон асүй қалақтарын қолдана отырып дайын тағамды алып шығыңыз.
8. Пісіргеннен кейін қораптағы құат қосқышын «О» позициясына бұрап, құрылғыны желіден ажыратыңыз. Оны «Аспапты күтү» тарауының ұсыныстарына сыйкес тазартыңыз.

### III. ӘЗІРЛЕУ ЖӨНІНДЕГІ КЕҢЕСТЕР

#### Тағам әзірлеу барысындағы қателіктер және оларды жою тәсілдері

Төменде ұсынылған кестеде мультинаубайханаларда тағам әзірлеу кезінде жіберілетін типтік қателіктер жинастырылып, ықтимал себептері мен оларды шешу жолдары қарастырылды. **АЗЫҚ-ТҮЛІКТІК ҮСТІҢГІ БӨЛІГІ АСТЫҢҒЫ БӨЛІГІНЕ ҚАРАҒАНДА ТЕЗПІСІРІЛЕДІ / ҚҰЫРЫЛАДЫ**

Ықтимал себептері	Шешу тәсілдері
Өнімді салу ұзаққа созылуда	Екі жағынан біркепкі болып әзірлену үшін өнімді жылдам салып, мультиаспады дереу жабыныз
Әзірлеу барысында мультиаспада ашылуда	Әзірлеу барысында аспаптың қақпағын – ұсынлыған уақыттан ертерек ашпауға тырысыңыз.

#### ТАҒАМДАР АЯҒЫНА ДЕЙІН ДАЙЫНДАЛҒАН ЖОҚ

Ықтимал себептері	Шешу тәсілдері
Тағамды қақпағы ашық кезінде әзірлеу	Тағамды қақпақты жауып әзірленіз
Өнім сұық панельге қойылды	Өнімді қыздырылған панельге қойыңыз
Әзірлеу уақыты сақталынбайды	Әзірлеу бойынша ұсынымдарды сактаңыз

#### ТАҒАМ КҮЙІП КЕТЕДІ

Ықтимал себептері	Шешу тәсілдері
Өнім майдың панельге май жағылған жоқ	Өнімге немесе панельге май жағыңыз
Өнімді әзірлеу кезінде ұсынымдар бүзүлған	Әзірлеудің уақыты бойынша ұсынымдарды сактаңыз

## ӨНІМ КЕУІП ҚАЛАДЫ

Шешу тәсілдері	Ықтимал себептері
Өнімге немесе панельге май жағының, Жабық қақпақ кезінде азірлеу	Өнімге немесе панельге май жағының, Май қосылмай ашық қақпақ кезінде азірлеу
Тағам азірлеудің уақыты бойынша ұсынымдарды сактаңыз	Әзірлеу уақыты тым қысқа
Өнімді қыздырылған панельге қойыңыз	Өнім сүйк панельге қойылды

## ӨНІМ ЖАБЫСЫП ҚАЛАДЫ

Шешу тәсілдері	Ықтимал себептері
Әзірлеу бойынша ұсыныштарды сактаңыз. Панельді алдын ала қыздырылыңыз және май жағылған өнімді қойыңыз	Көкөністер тым қалып болып кесілді немесе сүйк панельге қойылды. Майды қослай ұзақ азірлеу
Панельді алдын ала қыздырылыңыз және май жағылған өнімді қойыңыз	Ет май қосылмай қатты қыздырылған панельге қойылды (етке арналған маринадта майдың жоқтығы)
Балық май қосылмай қатты қыздырылды/сүйк панельге қойылды	

## ӨНІМ АҒЫП КЕТЕДІ

Шешу тәсілдері	Ықтимал себептері
Өнімнің салуын азайтыңыз. Консистенциянын өзгерітіңіз (өнімді қиуырап жасаңыз)	Панельге тым көп сүйкік өнім қойылды.

## IV. АСПАПТЫ КҮТҮ

Құралдың түркүн ылғалды жұмысқа шуберекпен сүртіңіз.

Құрал айыр және электр қуатының сымын судың ағысы астына қоюға немесе суға салуға **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ**.

Сырты қалың сорғышты және кез келген химиялық затты тазалауға **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ**, азық-түлікке жақын болатын заттарға қолдану ұсынылмаған! Жөкенің жұмысқа жағын ғана қолданыңыз!

Құралдың түркүн ылғалды жұмысқа шуберекпен сүртіңіз. Әзірлеу процесінде май панельдердегі арнаулар астаушалар арқылы түпқоймаға агады. Түпқойма мен панельді жұмысқа жуғыш құралын пайдаланып, әр пайдаланудан кейін жылу суда жуып, тазаланыз. Металл панельдерді тазалау үшін ыдыс жуатын машинаны қолдануға болмайды.

### Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құргатыңыз. Құралды құрғақ желденетін жерде жылтыу аспалтарынан алыс және тіkelей қун сәулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/ немесе ораманың бүтіндігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшарытуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын сүмен басқа да сүйкіткістардан сақтау қажет.

## V. ҚОСЫМША ЖЫЛЫНТЫҚ

www.redmond.company сайтынан болмаса ресми дилерлер дүкендерінен RMB-M6011 шағын наубайханасына қосымша алмалы панельдерді алуға және REDMOND өнімінің жаңалықтары туралы білуге болады ([A3](#) сурет, 5-7 бет).

**RAMB-01** Сэндвичтер.

**RAMB-02** Веналиқ вафли.

**RAMB-03** Қақтама.

**RAMB-04** Шаршы. Печенье, бисквит, бәліштер

**RAMB-05** Бүйрекше нандар. Бүйрекше нандар, печенье

**RAMB-06** Балық. Печенье, пірәндіктер

**RAMB-07** Үшбұрыш. Печенье, пірәндіктер, ірімшік салып пісірілген нан

**RAMB-08** Майда бұрама тоқаш. Ширатпа тоқаштар, печенье, крекерлер

**RAMB-09** Таяқшалар. Пірәндіктер, печенье, бисквит

**RAMB-10** Ірі бұрама тоқаш. Тәтті бұрама тоқаштар, брецельдер

**RAMB-11** Бәліштер. Сочни, бәліштер, печенье, пірәндіктер, ірімшік салып пісірілген нан

**RAMB-12** Голландиялық вафли. Жұқа вафлилер, крекерлер

**RAMB-13** Шағын вафлилер. Вафлилер, печенье

**RAMB-14** Үйшік. Лішінді пірәндіктер, печенье

**RAMB-15** Шеңбер. Печенье, пірәндіктер, бисквитті бәліш

**RAMB-16** Пицца. Пицца, қатпарлы қамырдан бәліш, көмеш

**RAMB-17** Омлет. Омлет, қатпарлы қамырдан бәліш, көмеш

**RAMB-18** Жаңғақтар. Тәтті немесе түзді салмасы бар печенье

**RAMB-19** Жұқа вафлилер. Вафельді таяқшалар

**RAMB-20** Гонконгтық вафли.

**RAMB-21** Қамырда піскен сосиска. Тосттар, печенье, қатпарлы қамырдан пісірілген нан, француз тосты

**RAMB-22** Чуррос. Чуррос, печенье

**RAMB-23** Жартылай шеңбер. Печенье, пірәндіктер, бәліш, ірімшік салып пісірілген нан

**RAMB-24** Жүректер және жұлдыздар. Печенье, пірәндіктер

**RAMB-25** Орыс алфавиті. Печенье, пірәндіктер

**RAMB-26** Бургер. Бургер, омлет, ірімшік салып пісірілген нан, көмеш

**RAMB-27** Шырша. Печенье, пірәндіктер

**RAMB-28** Сандар. Печенье, пірәндіктер

**RAMB-29** Аңдар.

**RAMB-30** Аю мен қоян.

**RAMB-31** Курабье.

**RAMB-32** Шеңбердегі сандар.

**RAMB-33** LOVE.

**RAMB-34** Саңырауқұлақшалар.

**RAMB-35** Тарталеткалар.

**RAMB-36** Құймақтар. Құймақтар, котлеттер, омлет

**RAMB-38** ЛАСТОЧКА.

**RAMB-40** Арифметика.

**RAMB-42** ДИНОЗАВР.

**RAMB-44** Крестики-нолики.

## VI. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою адістері
Индикаторларжанбайды, панель қызырылмайды	Күрал электр желісіне қосылған Электрлік розетка жұмыс істемейді	Күралды электр желісіне қосыңыз Күралды жұмыс істеп түрган розеткага қосыңыз
Жұмыс кезінде пластиктік ісі шығады	Аспап қызып кеткен	Аспалтың үздіксіз жұмысының уақытын қысқартыңыз. Коспалар алдында аралықтарда үлгайтыңыз
	Аспап жана, іс қорғаныс жабындысынан шығады	Аспалтың мүкият тазалаңыз. Иіс бірнеше қоспалардан соң кетеді

**І** Егер қателікті дұрыстың алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініз.

## VII. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 12 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Кепілдік кезеңі ішінде дайындаушы жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе барлық бұйымды ауыстыру жолымен кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттегенді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайдағанда күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған,

сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмайды (қыш және тефлондық тығыздаушытар және т.б.). Бұйымның қызмет мерзімі мен кепілдік міндеттемелердің жарамдылық мерзімі өндірілген кезден бастап немесе бұйым жасалған кезден бастап есептелеуді (егер сатылған күнін анықтау мүмкін болмаса), сонымен қатар аккумуляторлық қоректену көздеріне және қоректену батареяларына таралмайды.

Аспалтың өндірілген кезі бұйым корпусындағы сәйкестендіру жапсырмасында орналасқан сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-ші және 7-шы белгілер айды, 8-ші – құрылғы шыққан жылды білдіреді.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – қантар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жыл (1 – 2011 ж., 2 – 2012 ж. ... 0 – 2020 ж.)

3 – үлгінін сериялық нөмірі

Өндірушінің белгілеген күралдың қызмет ету мерзімі бұйымды пайдалану қолданылатын техникалық стандарттар және осы нұсқаулыққа сәйкес жузеге асырылу шарттарында сатып алынған күннен бастап 3 жылды құрайды.

Орам, пайдалануши нұсқаулығы, сондай-ақ күралдың өзін қалықтарды қайта өңдей бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес утилизациялау керек. Мұндай бұйымдарды қарапайым тұрмыстық қоқыспен бірге лактырманыз.

[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
[www.store.redmond.company](http://www.store.redmond.company)  
[www.smartredmond.com](http://www.smartredmond.com)  
Made in China

RMB-M6011-CIS-UM-4